KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(92) 401 endelig udg.

Bruxelles, den 23 oktober 1992

MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN

Udvidelse af Den Europæiske Investeringsbanks virkefelt

til også at omfatte Estland, Letland og Litauen

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om ydelse af en fællesskabsgaranti

til Den Europæiske Investeringsbank

for tab på lån i Estland, Letland og Litauen

I. De central- og østeuropæiske lande befinder sig i en overgangsproces, hvor de går fra centralt dirigerede økonomier til økonomier, der er baseret på frie markedskræfter. Hertil kommer, at der gennemføres politiske reformer med sigte på at skabe ægte pluralistiske samfund.

I oktober 1989 besluttede Rådet, at Den Europæiske Investeringsbank skulle bidrage til denne proces ved at give lån til Polen og Ungarn[1], og den 14. maj 1991 udvidede Rådet lånefaciliteterne til også at gælde for Tjekkoslovakiet, Bulgarien og Rumænien[2].

På mødet den 11. november 1991 noterede ministrene fra G-24-landene med tilfredshed, at Albanien og de nye uafhængige baltiske lande - Estland, Letland og Litauen - siden deres sidste møde også havde erklæret, at de ville overholde menneskerettighederne og iværksætte demokratiske og markedsorienterede reformer. Ministrene bekræftede, at den koordinerede økonomiske bistand fra G-24 skulle udvides til også at omfatte disse lande, og enedes om en fælles holdning med hensyn til at støtte landene i deres reformprogrammer.

II. På baggrund af G-24's beslutninger og Fællesskabets undertegnelse den 11. maj 1992 af samarbejdsaftaler med de baltiske stater var det naturligt for Rådet at opfordre EIB's styrelsesråd til at yde lån til Estland, Letland og Litauen.
Disse lande vil kunne opnå lån fra EIB på samme vilkår som de andre central- og østeuropæiske lande. Der skal stilles garantier over Fællesskabets budget for disse lån. Disse garantier skal endvidere stilles i overensstemmelse med, hvad der måtte blive aftalt vedrørende de fremtidige retningslinjer for EF-garantier. Lånene skal i særdeleshed gå til infrastrukturprojekter og vil blive koordineret med de andre finansielle institutioner. Det forekommer hensigtsmæssigt at tilvejebringe lån på op til 200 mio. ECU over en treårsperiode efter de samme kriterier, som anvendes for central- og østeuropæiske lande.

III. Kommissionen anmoder derfor Rådet om:

1. at beslutte, at der - med forbehold af godkendelse fra EIB's styrelsesråd - stilles EIB-lån på op til 200 mio. ECU til rådighed for Estland, Letland og Litauen, og at der stilles en garanti for disse lån over Fællesskabets budget,

2. at vedtage vedlagte afgørelse,

3. at opfordre EIB til at udvide sine låneaktiviteter til at omfatte projekter i Estland, Letland og Litauen,

4. at notere sig, at Kommissionen som led i budgetproceduren vil fremlægge forslag til den fornødne budgetmæssige dækning.

---

1) Den 3.10.1989 for så vidt angår en opfordring til EIB om at yde lån til projekter i disse lande, og den 12.2.1990 (90/62/EØF) for så vidt angår en EF-budgetgaranti for sådanne lån.

2) Rådets afgørelse 91/252/EØF af 14. maj 1991.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om en fællesskabsgaranti til Den Europæiske Investeringsbank med henblik på at dække tab på lån til projekter i Estland, Letland og Litauen

---

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen[1],

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet[2], og

ud fra følgende betragtninger:

Estlands, Letlands og Litauens folk (herefter benævnt "de tre lande") har nære historiske forbindelser med folkene i Fællesskabet; disse forbindelser er blevet styrket af de seneste handels- og samarbejdsaftaler; disse tre lande er ved at gennemføre afgørende politiske og sociale reformer;

de tre lande er ved at iværksætte fundamentale økonomiske reformer; ministrene fra G-24-landene hilste denne udvikling velkommen på deres møde den 11. november 1991 og besluttede at udvide G-24's koordinerede økonomiske bistand til også at omfatte disse lande;

disse økonomiske reformer vil i høj grad bidrage til en stærk udvikling af gensidigt gavnlige økonomiske og kommercielle forbindelser mellem de tre lande og Fællesskabet;

der er et stort behov for kapitalinvesteringer i de tre lande; denne kapitalinvestering forudsætter ekstern finansiering; Fællesskabet har aftalt at samarbejde med henblik på at hjælpe de tre lande; Den Europæiske Investeringsbank (herefter benævnt "Banken") kan give et væsentligt bidrag

---

1 EFT nr. ...
2 EFT nr. ...

Rådet har opfordret Banken - som har indvilget heri - til at give lån til kapitalinvesteringsprojekter i de tre lande inden for rammerne af den garanti, der fastsættes ved denne afgørelse;

Banken og Kommissionen fastsætter de betingelser, der er knyttet til garantien -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Fællesskabet stiller fuld garanti for Den Europæiske Investeringsbank i tilfælde, hvor Banken ikke modtager tilgodehavender i forbindelse med lån, som den har ydet i overensstemmelse med sine sædvanlige kriterier i Estland, Letland og Litauen. Der fastsættes en samlet beløbsgrænse på 200 mio. ECU for en treårsperiode.

Med henblik herpå aftaler Banken og Kommissionen de betingelser, der er knyttet til garantien.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. Budgetpost

Artikel 0-212:

EF-garanti for EIB-lån i tredjelande i Central- og Østeuropa.

2. Retsgrundlag

Skabes ved den foreslåede afgørelse med hjemmel i Traktatens artikel 235.

3. Klassifikation af udgifterne

Obligatorisk

4. Beskrivelse af og begrundelse for foranstaltningen

Budgetposten danner grundlag for garantier stillet af Det Europæiske Fællesskab til Den Europæiske Investeringsbank til dækning af lån, som Banken er blevet anmodet om at yde til finansiering af projekter i Letland, Estland og Litauen.

5. Udgifternes art og beregning

a) Udgifternes art

En garanti til Den Europæiske Investeringsbank.

b) Beregning

Der foreslås opført et p.m. i betragtning af, at man ikke på forhånd kan beregne, hvor meget der eventuelt vil blive trukket på denne budgetpost, og hvornår dette i givet fald vil ske, og endvidere fordi det forventes, at denne budgetgaranti ikke vil blive anvendt.

6. Foranstaltningens virkning på aktionsbevillingerne

Kun i tilfælde af, at garantien faktisk anvendes.

7. Finansiering af interventionsudgifter

- Budgetposten tilføres i givet fald midler ved overførsel, genanvendelse af tilbagebetalte beløb (artikel 27, stk. 3, i finansforordningen af 1977) eller ved tillægs- og/eller ændringsbudget.

- Kommissionen kan midlertidigt for at opfylde sine forpligtelser sikre gældsbetjeningen ved at anvende midler fra sin likvide beholdning. I dette tilfælde anvendes artikel 12 i Rådets forordning (EØF, Euratom) nr. 1522/89 af 29.5.1989.

8. Finansielle virkninger på personale- og driftsudgifterne

Ikke relevant.

ISSN 0254-1459

KOM(92) 401 endelig udg.

DOKUMENTER

DA **01 11**

Katalognummer : CB-CO-92-421-DA-C

ISBN 92-77-47678-8

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg